

Conferencia General

GC(51)/INF/5

Fecha: 15 de agosto de 2007

Distribución general

Español

Original: Inglés

Quincuagésima primera reunión ordinaria

Información preliminar para las delegaciones

A. Apertura de la quincuagésima primera reunión ordinaria

1. La quincuagésima primera reunión ordinaria de la Conferencia General¹ se inaugurará el **lunes 17 de septiembre de 2007, a las 10.00 horas**. Se celebrará en el Austria Center Vienna (ACV), Bruno Kreisky Platz, 1220 Viena, situado junto al Centro Internacional de Viena (CIV).
2. A menos que la Conferencia decida otra cosa, las sesiones de la mañana, con posterioridad a la sesión de apertura, comenzarán a las 10.00 horas y las de la tarde a las 15.00 horas. Se ruega a los delegados que estén en sus puestos a esas horas para que las sesiones puedan comenzar puntualmente. Si fuese necesario celebrar sesiones de noche, las horas de inicio se anunciarán durante la reunión.
3. Con ocasión del quincuagésimo aniversario de la creación del Organismo, el Ministro Federal de Asuntos Europeos e Internacionales de la República de Austria formulará una declaración en la sesión de apertura de la Conferencia, en nombre del país anfitrión. Además, gracias al generoso ofrecimiento del Gobierno de Austria, el lunes 17 de septiembre de 2007, a las 19.30 horas, se celebrará un acto conmemorativo, que incluirá un concierto, en el lugar histórico donde tuvo lugar la primera reunión de la Conferencia General del OIEA, el Wiener Konzerthaus, ubicado en el centro de la ciudad. Seguidamente, en el Konzerthaus habrá una recepción, ofrecida conjuntamente por el Gobierno de Austria, la ciudad de Viena, el Director General del Organismo y el Presidente de la Conferencia General. Se pide a las delegaciones que asistirán a la Conferencia General que durante el proceso de inscripción en la conferencia indiquen si están interesadas en participar en este acto. Las tarjetas de invitación se expedirán junto con las tarjetas de identidad para la conferencia. Se adoptarán disposiciones especiales para los Ministros que asistan al acto y la recepción.

¹ El orden del día provisional de la quincuagésima primera reunión ordinaria figura en el documento GC(51)/1.

B. Consultas previas a la reunión

4. Durante el fin de semana anterior a la apertura de la reunión de la Conferencia (**sábado 15 y domingo 16 de septiembre de 2007**), habrá instalaciones a disposición de quienes lo soliciten para celebrar reuniones de grupos. Se insta encarecidamente a los Estados Miembros a que hagan uso de estas instalaciones con miras a lograr un acuerdo sobre las cuestiones de organización (por ej., sobre la composición de la Mesa) antes de la apertura de la reunión el **lunes 17 de septiembre de 2007**. Ello contribuirá a la buena marcha de la Conferencia. Por consiguiente, los Estados Miembros deben velar, cuando sea necesario, por que sus representantes lleguen a Viena a tiempo para participar en las reuniones de grupos anteriores a la reunión ordinaria y en las decisiones que en ellas se adopten. Las salas de reunión deben reservarse con suficiente antelación por medio de la Sección de Servicios de Conferencia de la Secretaría.

C. Notificación de la composición de las delegaciones

5. Se ruega a los Gobiernos que comuniquen a la Secretaría la composición de sus delegaciones con suficiente antelación. Para ello pueden utilizar las páginas web de inscripción en la Conferencia General del OIEA. La dirección directa de Internet es <http://gc-registration.iaea.org>. También se puede acceder a estas páginas por el sitio web del Organismo, <http://www.iaea.org>, a través del enlace a la Conferencia General del OIEA. La inscripción por Internet está abierta desde el **lunes 16 de julio de 2007** y se cerrará el **miércoles 12 de septiembre de 2007**. Los nombres de usuario y las contraseñas que se necesitan para acceder al sitio web se han comunicado a los Ministerios de Relaciones Exteriores, con copia a las Misiones Permanentes. Si no es posible hacer la inscripción en línea por falta de acceso a Internet, debe enviarse una comunicación a tal efecto a la Oficina de Protocolo del OIEA, solicitando los formularios impresos. Según el artículo 23 del Reglamento de la Conferencia General², cada Estado Miembro del Organismo estará representado por un delegado, al que podrán acompañar todos los suplentes, consejeros, asesores técnicos, expertos y demás asistentes que la delegación estime necesarios.

6. El domingo 16 de septiembre de 2007 se publicará una lista preliminar (GC(51)/INF/6 Unofficial Edition) de los miembros de las delegaciones; sólo se podrán incluir en ella los nombres que la Secretaría haya recibido hasta el miércoles 12 de septiembre. La lista actualizada (GC(51)/INF/6) de los miembros de las delegaciones se publicará el miércoles 19 de septiembre. En ella se incluirá la información que se haya comunicado a la Secretaría hasta el **lunes 17 de septiembre de 2007**. La lista definitiva (GC(51)/INF/6/Rev.1) de los miembros de las delegaciones se publicará el **viernes 21 de septiembre de 2007**. Contendrá la información que se haya comunicado a la Secretaría hasta las 17.00 horas del **jueves 20 de septiembre de 2007**.

7. Si durante la reunión fuese necesario modificar los datos facilitados en el momento de la inscripción, se ruega a las delegaciones que informen de ello por escrito a la Oficina de Protocolo en el ACV, para que la lista de miembros de las delegaciones pueda mantenerse actualizada.

² GC(XXXI)/INF/245/Rev.1.

D. Credenciales de los delegados

8. Los delegados (pero no los otros miembros de las delegaciones) deberán presentar credenciales otorgadas específicamente para la reunión, aun en el caso de que ya estén acreditados ante el Organismo en alguna otra calidad, por ejemplo, como Representantes Permanentes. Las credenciales deben presentarse en el momento debido; esto ayuda a evitar dificultades, sobre todo para la Mesa de la Conferencia. Por lo tanto, se destaca que, conforme al artículo 27 del Reglamento de la Conferencia, de ser posible las credenciales deben presentarse al Director General a más tardar siete días antes de la Conferencia, es decir, el ***lunes 10 de septiembre de 2007***, y deben haber sido expedidas por el Jefe de Estado o de Gobierno, o por el Ministro de Relaciones Exteriores del Estado Miembro en cuestión. De no haberse presentado las credenciales hasta el ***viernes 14 de septiembre de 2007***, las delegaciones deberán entregarlas directamente al Oficial de Credenciales en el ACV el ***domingo 16 de septiembre de 2007, entre las 14.30 y las 18.30 horas***, o el lunes siguiente por la mañana.

E. Inscripción para las tarjetas de identidad

9. Cada participante deberá tener una tarjeta de identificación con fotografía para acceder al ACV durante la reunión. El personal del mostrador de inscripción expedirá tarjetas de identificación a los participantes designados que no posean ya un pase válido para el CIV. Las tarjetas emitidas para la Conferencia General también servirán para entrar en el CIV.

10. Los participantes podrán inscribirse el ***viernes 14 de septiembre de 2007, entre las 9.00 y las 17.30 horas***, en el mostrador de inscripción del Organismo situado en la puerta 1 del CIV, y el ***domingo 16 de septiembre, entre las 14.30 y las 18.30 horas***, en el ACV. La inscripción continuará durante toda la semana de la Conferencia en el mostrador de inscripción del ACV.

11. Los participantes que también asistan a la reunión de la Junta de Gobernadores que comienza el ***lunes 10 de septiembre de 2007*** podrán inscribirse simultáneamente para la reunión de la Junta y para la reunión ordinaria de la Conferencia General en la puerta 1 del CIV, ***entre las 8.30 y las 10.30 horas del lunes 10 de septiembre y el martes 11 de septiembre de 2007***, siempre que antes del jueves 6 de septiembre hayan comunicado a la Secretaría su intención de hacerlo.

F. Documentos

12. Se recuerda a los delegados que los documentos de la Conferencia General están disponibles electrónicamente y se les ruega hacer pleno uso de este servicio para reducir así los gastos del Organismo por concepto de impresión y distribución de documentos. (La dirección del sitio web pertinente es <http://www.iaea.org/About/Policy/GC/GC51/Documents/index.html>). Se insta a las delegaciones a que se presenten en el Centro de Distribución de Documentos (despacho FM152 del CIV) a más tardar el ***viernes 14 de septiembre de 2007***, para indicar sus necesidades de documentos producidos durante la Conferencia en un formulario que se les facilitará a ese efecto. Si ello no fuera posible, las delegaciones deben presentar esa solicitud a la Oficina de Documentos del ACV el ***domingo 16 de septiembre de 2007, entre las 14.30 y las 18.30 horas, o el lunes siguiente por la mañana***.

13. Antes de la apertura de la reunión se facilitará a cada delegación que lo solicite un juego completo de los documentos de la Conferencia ya publicados. Todos los documentos que se produzcan

durante la reunión, incluido el Diario de la Conferencia con el programa de cada día, y otros anuncios, estarán disponibles también en la Oficina de Documentos del ACV.

14. Se ruega a los delegados que deseen presentar proyectos de resolución u otros documentos a la Conferencia durante la reunión que entreguen el texto lo antes posible al Secretario de la Conferencia o al Secretario de la Comisión correspondiente. Ello facilitará mucho la dirección de los debates, particularmente en la Comisión Plenaria, que por lo general debe examinar un número relativamente grande de proyectos de resolución y formular recomendaciones al respecto.

G. Lista de oradores en el debate general

15. Hasta el comienzo de la reunión de la Conferencia, el *lunes 17 de septiembre de 2007*, las peticiones de inscripción en la lista de oradores del debate general deben hacerse directamente, sea personalmente o por escrito, a la Secretaría de los órganos rectores (CIV, despacho A-2863). Como se informó a los Estados Miembros en el documento GC(51)/INF/1, publicado el 18 de mayo de 2007, la inscripción en la lista de oradores comenzó el *18 de junio de 2007*; a las 11.00 horas de ese día se realizó un sorteo para determinar el orden en que intervendrían los oradores de los Estados Miembros cuyos representantes habían presentado - entre las 10.00 y las 11.00 horas - una solicitud de inscripción en la lista³. Los Estados Miembros que han solicitado su inscripción en la lista después de esa hora se han venido añadiendo en el orden en que han presentado sus solicitudes. Cabe señalar, sin embargo, que se mantendrá la práctica de dar prioridad a los Ministros que participen en el debate general.

16. Se ruega a los delegados que no se hayan inscrito en la lista antes del comienzo de la reunión pero que deseen intervenir en el debate general, que se pongan en contacto con el funcionario encargado de dicha lista, quien tendrá una mesa en la Sala de Conferencias A (donde se celebrarán las sesiones plenarias). Los delegados que deseen hablar sobre otros puntos en las sesiones plenarias también deben ponerse en contacto con dicho funcionario.

H. Declaraciones en el debate general

17. Para aprovechar de manera más eficiente el debate general, y de conformidad con las recomendaciones sobre “Racionalización de los trabajos de la Conferencia General” aprobadas en 1998 por la Conferencia en su decisión GC(42)/DEC/13, se invita a los delegados a que limiten la duración de sus declaraciones a 15 minutos, centrándose en los puntos principales que deseen exponer. Cuando los delegados así lo soliciten, se facilitarán copias de los textos completos de las declaraciones (en el idioma original) a los otros delegados durante la reunión. Cabe señalar que sólo se incluirá en las actas oficiales la declaración que se pronuncie.

18. El debate general suele prolongarse durante cuatro días de la Conferencia. Para aprovechar al máximo el tiempo disponible en la próxima reunión, que se prevé durará sólo cinco días, los Estados Miembros tal vez deseen considerar la conveniencia de formular declaraciones por grupos - procedimiento que se aplica en otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas.

³ Este procedimiento fue aprobado por la Conferencia en 1989.

19. Para facilitar la interpretación, los textos de las declaraciones deben entregarse al Oficial de Conferencias por anticipado. Es de gran ayuda que esos textos se entreguen a la Secretaría mecanografiados a doble espacio. Asimismo, a fin de facilitar la publicación de las declaraciones en el sitio web del Organismo, deben suministrarse también lo antes posible los textos en forma electrónica a la División de Información Pública. Las declaraciones pueden enviarse por correo electrónico a: Official.Mail@iaea.org.

I. Idiomas de trabajo e interpretación

20. Los idiomas de trabajo de la Conferencia son el árabe, el chino, el español, el francés, el inglés y el ruso, y para las declaraciones formuladas en cualquiera de estos idiomas durante las reuniones oficiales de la Conferencia habrá interpretación simultánea a los demás idiomas. Los delegados que deseen hacer uso de la palabra en un idioma que no sea uno de los idiomas de trabajo deberán, de acuerdo con lo estipulado en el artículo 87 del Reglamento, disponer lo necesario para la interpretación de su intervención a uno de los idiomas de trabajo. Se ruega a esos delegados que entreguen por anticipado a la Secretaría el texto escrito de su declaración en ese idioma de trabajo.

J. Promesas de contribuciones al Fondo de Cooperación Técnica (FCT) para 2008, pagos para el presupuesto ordinario y otras cuestiones relacionadas con las contribuciones

21. En vista de la recomendación que la Junta de Gobernadores formuló el 14 de junio de 2007 a la Conferencia General en el sentido de que aprobara para 2008 una cifra objetivo de 80 millones de dólares para las contribuciones de los Estados Miembros al FCT, se ha enviado a cada Estado Miembro una carta circular en la que se indica la parte que le corresponde de esa cifra (calculada a partir de los porcentajes básicos de prorrateo aplicables en 2008). Se espera que esta información facilite la práctica habitual de la formulación de promesas de contribuciones por los Estados Miembros antes de la Conferencia General o durante su celebración.

22. Se agradecería que los Gobiernos comunicaran sus promesas al Oficial de Contribuciones, División de Presupuesto y Finanzas, tan pronto estén en condiciones de hacerlo. Los Estados Miembros deben comprender que el procedimiento de presentación de promesas de contribuciones ayuda considerablemente a planificar y organizar eficazmente el ciclo de CT y las actividades de CT para el año siguiente. Durante la reunión ordinaria de la Conferencia, se distribuirá un documento en el que se notificarán a los delegados las contribuciones que hayan prometido los Estados Miembros⁴. Dado que este documento se actualizará diariamente mientras dure la Conferencia, mucho se agradecería que los Estados Miembros contribuyeran a su preparación puntual comunicando las promesas de sus Gobiernos tan pronto estén en condiciones de hacerlo. Durante la reunión, será posible comunicar las promesas al Oficial de Contribuciones, que dispondrá de una mesa en la Sala de Conferencias A (ACV) y se ocupará de que se publiquen las versiones actualizadas del documento.

23. En lo que atañe a las cuotas del presupuesto ordinario y otros pagos, el Oficial de Contribuciones y su personal también estarán disponibles, en la Sala A-350 (extensión 2112) del segundo piso del ACV,

⁴ El documento correspondiente al año pasado lleva la signatura GC(50)/23.

para discutir estas cuestiones, así como para responder a cualquier pregunta que los Estados Miembros puedan tener con respecto a atrasos, planes de pago y derechos de voto.

K. Foro científico organizado conjuntamente con la reunión de la Conferencia

24. El objetivo del foro científico, instaurado en 1998, es estimular el debate sobre cuestiones científicas y técnicas relacionadas con las actividades del Organismo y de interés para los Estados Miembros. Este año el tema del foro científico será *Desafíos globales y desarrollo de la energía atómica: los próximos 25 años*. El programa propuesto de las deliberaciones, que tendrán lugar los días **18 y 19 de septiembre de 2007**, es el siguiente: (el programa provisional completo figura en el anexo 1 del presente documento).

Martes 18 de septiembre de 2007

9.30 horas	Apertura
10.00 horas	Sesión 1: <i>Energía nucleoelectrónica</i> (Pausa para el almuerzo a las 13.00 horas)
15.00 horas	Sesión 2: <i>Medidas para hacer frente a los nuevos desafíos en materia de alimentación, agricultura y salud</i>

Miércoles 19 de septiembre de 2007

10.00 horas	Sesión 3: <i>Régimen mundial de seguridad tecnológica y física: creación de infraestructuras sólidas de seguridad tecnológica y física</i> (Pausa para el almuerzo a las 13.00 horas)
15.00 horas	Sesión 4: <i>Salvaguardias y verificación nuclear: visión a largo plazo</i>

25. En las cuatro sesiones del foro científico presentarán disertaciones expertos destacados en las esferas respectivas. Habrá abundantes oportunidades para formular preguntas y debatir los temas. Todas las sesiones tendrán lugar en la Sala de Conferencias C (ACV). Se prestarán servicios de interpretación durante las disertaciones y las mesas redondas.

26. El foro científico está abierto a la participación del público. La inscripción se realiza exclusivamente en línea: <http://www-pub.iaea.org/MTCD/Meetings/meetingonlinereg.asp>.

27. La Secretaría alienta a los Estados Miembros a facilitar la participación de sus expertos y de otras partes interesadas que se ocupan de las cuestiones sobre las que versará el foro científico de este año.

L. Reunión de funcionarios superiores de reglamentación

28. La reunión de reguladores superiores encargados de la adopción de decisiones en la esfera de la seguridad nuclear, radiológica, del transporte y de los desechos radiactivos tendrá lugar el **jueves 20 de septiembre de 2007, a partir de las 9.00 horas**. El programa provisional de la reunión figura en el anexo 2 del presente documento.

29. La reunión se celebrará en la Sala de la Junta del OIEA, en el cuarto piso del edificio C (CIV). Se podrá obtener información más exhaustiva dirigiéndose al Departamento de Seguridad Nuclear Tecnológica y Física (Tel.: 2600/22696).

30. Los debates se celebrarán en inglés únicamente.

M. Reuniones de cooperación técnica

31. Se celebrarán reuniones de representantes de los acuerdos de cooperación ACR, AFRA y ARCAL. Los representantes de los Estados Miembros de la región de Europa celebrarán su propia reunión de grupo. Los representantes de los Estados Miembros del ARASIA también celebrarán una reunión de grupo.

32. El calendario y los lugares de celebración de las reuniones son los siguientes:

ACR: Viernes 14 de septiembre, 9.00 a 15.00 horas
CIV, 7º piso, Sala de Conferencias IV

ARCAL: Lunes 17 de septiembre, 14.00 a 18.00 horas
CIV, 4º piso, Sala de la Junta del OIEA

AFRA: Martes 18 de septiembre, 10.00 a 13.00 horas
CIV, 7º piso, Sala de Conferencias V

Reunión del Grupo del ARASIA:

Miércoles 19 de septiembre, 9.00 a 12.00 horas
CIV, 7º piso, Sala de Conferencias V

Reunión del Grupo de Europa:

Miércoles 19 de septiembre, 14.30 a 17.30 horas
CIV, 4º piso, Sala de la Junta del OIEA

33. Antes de las sesiones de la Conferencia se celebrarán consultas con los representantes de la mayoría de los Estados Miembros que desarrollan actividades de cooperación técnica con el Organismo. Para las delegaciones que sólo están presentes en Viena durante la Conferencia General, y para cuestiones específicas o problemas especiales, se organizarán reuniones durante la Conferencia General. En tales casos, el Departamento de Cooperación Técnica notificará por adelantado el calendario de reuniones con las distintas delegaciones. Sin embargo, si no se ha programado ninguna reunión por adelantado, se ruega a los representantes de los Estados Miembros que deseen sostener conversaciones en relación con los proyectos de cooperación técnica que se pongan en contacto en el ACV con el Director regional de CT correspondiente (África: Sr. A. Boussaha; Asia y el Pacífico: Sr. M. P. Salema; Europa: Sr. B.K. Kim; América Latina: Sr. J.A. Casas-Zamora).

N. Otras actividades organizadas conjuntamente con la reunión de la Conferencia

N.1. Visita a los laboratorios del OIEA en Seibersdorf

34. El *miércoles 19 de septiembre de 2007* (durante la semana de la Conferencia General) los delegados (o personas designadas por ellos) tendrán la oportunidad de efectuar una visita a los laboratorios del Organismo en Seibersdorf.

35. Los laboratorios están situados a unos 35 km al sureste de Viena y contribuyen a los programas del Organismo con actividades de experimentación en las siguientes esferas: verificación nuclear, aplicaciones de los isótopos y la radiación en la agricultura y la alimentación, técnica de los insectos estériles, instrumentación nuclear, dosimetría de radiaciones, técnicas nucleares para la vigilancia de los contaminantes radiactivos y otros contaminantes en el medio ambiente. Los laboratorios también constituyen un centro de capacitación para científicos de los países en desarrollo. Además, se prestan servicios de control de calidad para mediciones analíticas y radiométricas y aplicaciones de la radiación en beneficio de los laboratorios e institutos de los Estados Miembros.

36. Para realizar la visita, será necesario inscribirse en el mostrador de información, situado en el 1^{er} piso del ACV, hasta las 12.00 horas del *martes 18 de septiembre de 2007*. Por razones de seguridad y logística, para el traslado de los visitantes sólo se utilizará el medio de transporte puesto a disposición por el Organismo. El número de puestos disponibles se limita a 58. El punto de encuentro de los delegados será la rotonda del CIV, planta baja del edificio “C”, a las 8.50 horas del *19 de septiembre de 2007*.

N.2. Visita al Laboratorio de Hidrología Isotópica

37. El *martes 18 y el jueves 20 de septiembre de 2007* los delegados (o personas designadas por ellos) tendrán la oportunidad de efectuar una visita al Laboratorio de Hidrología Isotópica del Organismo, situado en el CIV. El laboratorio proporciona apoyo analítico al programa sobre Recursos hídricos, capacitación a científicos de los Estados Miembros y servicios de garantía de calidad a los laboratorios de hidrología isotópica de todo el mundo. Las visitas tendrán lugar ambos días de las 14.00 a las 15.00 horas. El punto de encuentro será la rotonda del CIV, planta baja del edificio “C”, a las 13.50 horas. Por razones de espacio, no podrán aceptarse más de 20 visitantes por día. Para realizar las visitas, será necesario inscribirse en el mostrador de información, situado en el 1^{er} piso del ACV.

N.3. Reunión informativa para las organizaciones intergubernamentales y las ONG

38. El *lunes 17 de septiembre de 2007, a las 17.00 horas*, en la Sala de Reuniones O del 1^{er} piso del ACV, tendrá lugar una reunión informativa para los representantes de las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales que asistan a la Conferencia General.

N.4. Foro del INSAG sobre “intercambio de información en materia de experiencia operacional – ¿cómo asegurar que se deduzcan enseñanzas?”

39. El foro del INSAG examinará el intercambio de información sobre la experiencia operacional y, en particular, la mejor manera como la información generada por las centrales nucleares en respuesta a incidentes y sucesos puede ser aprovechada por otras centrales nucleares, los explotadores y los reguladores de todo el mundo. Asimismo, examinará la cuestión de la sinergia entre la seguridad nuclear tecnológica y física. El foro se celebrará el *lunes 17 de septiembre de 2007 de las 15.00 a las 17.00 horas* en la Sala C del ACV. Se puede consultar la información sobre el INSAG en la dirección <http://www.iaea.org/About/Policy/GC/GC51/Concert/INSAGforum2007.pdf>

N.5. Reunión informativa sobre la “oferta y demanda de uranio: necesidad de aumentar la producción y de mantener al mismo tiempo normas ambientales adecuadas”

40. Dadas las crecientes expectativas de los Estados Miembros respecto de la energía nucleoelectrónica, en los últimos años se ha registrado un aumento considerable de la demanda de uranio y la consiguiente reactivación del mercado de uranio, así como de las actividades de exploración, extracción y producción en varios países. En esta reunión se presentará información sobre las actividades del OIEA encaminadas a la actualización de la información sobre los recursos, la producción y la demanda de uranio (conocida generalmente como el Libro Rojo). Se incluirán las predicciones en cuanto a la manera como la producción de uranio y el empleo de suministros secundarios podrán satisfacer las crecientes demandas en los años venideros. En la reunión informativa se explicará igualmente la forma como el OIEA ayuda a los Estados Miembros a satisfacer la mayor demanda de producción de uranio de manera inocua para el medio ambiente. La reunión informativa tendrá lugar *el martes 18 de septiembre de 2007, a las 15.00 horas*, en la Sala de Reuniones O del ACV.

N.6. Reunión informativa sobre una “red internacional de clausura”

41. En esta reunión se presentará información sobre los planes de iniciar una red internacional de clausura destinada a aumentar la cooperación entre las organizaciones encargadas de la clausura. Se expondrán las actividades iniciales de la red. La atención se centrará de manera preliminar en los reactores de investigación y en las instalaciones de tamaños análogos en las que se pueden ejecutar posibles proyectos de clausura aplicando plazos similares. Se prevé que, con el tiempo, la red se amplíe en respuesta a las necesidades de sus miembros a fin de abarcar una amplia gama de actividades de clausura. La reunión informativa tendrá lugar *el miércoles 19 de septiembre de 2007, a las 10.00 horas*, en la Sala de Reuniones O del ACV.

N.7. Reunión informativa sobre “la gestión de la información y los conocimientos en los Estados Miembros”

42. En una reunión informativa sobre la gestión de la información y los conocimientos en los Estados Miembros” se presentarán las actividades del OIEA en apoyo de la gestión de los conocimientos nucleares en los Estados Miembros, con especial énfasis en las “visitas de asistencia”, los seminarios regionales y nacionales del INIS y los resultados y las conclusiones de la Conferencia Internacional sobre la gestión de los conocimientos en las instalaciones nucleares, del OIEA, celebrada en Viena del 18 al 21 de junio de 2007. La reunión informativa tendrá lugar *el miércoles 19 de septiembre de 2007, a las 14.00 horas*, en la Sala de Reuniones O del ACV.

N.8. Reunión informativa sobre “tecnologías nucleares innovadoras”

43. En la reunión informativa relativa a la innovación y el desarrollo futuro del Proyecto internacional sobre ciclos del combustible y reactores nucleares innovadores (INPRO) se presentará información sobre las actividades encaminadas a aumentar la cooperación entre los Estados Miembros en la esfera de los sistemas nucleares innovadores que apoyan los objetivos de sostenibilidad de los Estados Miembros. Esta reunión tendrá lugar *el martes 18 de septiembre de 2007, a las 16.00 horas*, en la Sala de Reuniones O del ACV.

N.9. Reunión informativa sobre “infraestructuras”

44. En la reunión informativa sobre infraestructuras para los Estados Miembros que tienen previsto construir centrales nucleares se presentará información sobre las medidas adoptadas y las actividades propuestas por el OIEA en respuesta a la resolución de la Conferencia General GC(49)/RES/12 (2005), parte G, titulada “Estrategias de apoyo al desarrollo de infraestructuras nucleoelectrificadas”. En esta reunión también se describirá el actual proceso de elaboración de un documento en el que se determinan los hitos que deberán alcanzarse como parte de los preparativos para la implantación de la

energía nucleoelectrónica. La reunión informativa tendrá lugar *el jueves 20 de septiembre, a las 15.00 horas*, en la Sala de Reuniones O del ACV.

N.10. Reunión informativa sobre “el apoyo del OIEA a los proyectos de conversión del núcleo de los reactores de investigación para que utilicen combustible de UPE en lugar de UME”

45. En esta reunión informativa se presentarán los distintos enfoques adoptados por el OIEA para afrontar los diversos problemas relacionados con la conversión del núcleo de los reactores de investigación para que utilicen combustible de uranio poco enriquecido (UPE) en lugar de uranio muy enriquecido (UME). Los proyectos de conversión del núcleo para utilizar combustible de UPE en lugar de UME difieren significativamente entre ellos en función de varios factores, tales como, el diseño del reactor y el combustible, las necesidades técnicas de los Estados Miembros de que se trata, las infraestructuras nucleares locales y los recursos disponibles. A fin de apoyar esos esfuerzos diversos, el OIEA diseña cada proyecto de manera que se aborden las restricciones pertinentes. Se presentarán ejemplos de proyectos relacionados con la conversión en diferentes Estados Miembros. La reunión informativa tendrá lugar *el jueves 20 de septiembre de 2007, a las 10.00 horas*, en la Sala de Reuniones O del ACV.

N.11. Reunión sobre directrices para la gestión del plutonio

46. La reunión sobre las directrices para la gestión del plutonio servirá de foro para el intercambio de información acerca de las políticas relativas a la gestión del plutonio. La reunión tendrá lugar *el martes 18 de septiembre, a las 9.00 horas*, en la Sala de Reuniones J-241-2 del ACV.

N.12. “Personal del Organismo: Cooperación entre los Estados Miembros y la Secretaría”

47. La División de Recursos Humanos celebrará una sesión informativa sobre la situación actual del personal del cuadro orgánico en la Secretaría del Organismo y sobre la representación de la mujer. Tras la presentación se celebrará un debate abierto sobre cómo seguir mejorando la cooperación entre los Estados Miembros y la Secretaría para encontrar y captar a candidatos adecuados a fin de garantizar que la Secretaría disponga de personal suficiente y apropiado con el mayor grado de competencia, capacidad de gestión e integridad. La sesión tendrá lugar *el martes 18 de septiembre de 2007 de las 14.00 a las 15.00 horas* en la Sala N del ACV.

O. Exposiciones y presentaciones visuales de información

48. En el Diario que se publica durante la Conferencia figurará información sobre las distintas presentaciones, incluidas las de los Estados Miembros y las esferas programáticas del Organismo.

49. Del *17 al 21 de septiembre de 2007* se realizará en la planta baja del ACV una exposición en la que se exhibirán algunos productos representativos del programa de cooperación técnica (CT) en los Estados Miembros. La exposición proporcionará información sobre los proyectos de CT ejecutados con éxito y hará énfasis en la agricultura, la salud, el medio ambiente, el agua, la industria y la energía. También servirá para describir los adelantos habidos en la esfera de la cooperación técnica en los últimos 50 años.

P. Servicios de tecnología de la información

P.1. Servicios externos de correo electrónico e Internet

50. La dirección pública de correo electrónico de la Conferencia es la siguiente: "GENCONF07@IAEA.ORG". Esta dirección sólo se podrá utilizar para recibir mensajes para los delegados. Los remitentes deberán especificar el nombre y el país del destinatario en la línea correspondiente al asunto (*Subject*), para que el mensaje se entregue al delegado al que va dirigido. Los delegados podrán recoger los mensajes enviados a esta dirección en el mostrador de información.

51. Además de esta dirección de correo electrónico general, los delegados pueden obtener una dirección particular de correo electrónico válida durante la Conferencia General.

52. En el espacio de acceso a Internet habrá computadoras disponibles. Los delegados podrán utilizar estas computadoras para acceder a Internet, y para enviar y recibir mensajes por correo electrónico en su dirección privada. Los delegados que posean una computadora portátil con conexión inalámbrica podrán utilizar el acceso inalámbrico a los servicios de Internet.

P.2. Transmisión por Internet

53. Las sesiones plenarias se transmitirán en directo por Internet. Podrá accederse a ellas a través del sitio web IAEA.org.

Q. Información general

Q.1. Alojamiento de las delegaciones

54. En septiembre suele ser muy difícil conseguir alojamiento en los hoteles de Viena. Por ello es importante hacer las reservas con la mayor anticipación posible. Se aconseja a los delegados que hagan sus reservas directamente en el hotel o por medio de su Misión Permanente o Embajada/Consulado en Viena.

Q.2. Aparcamiento

55. Se podrá estacionar vehículos en las zonas de aparcamiento 1 y 2 del ACV. Para los automóviles oficiales con chófer, se entregarán etiquetas adhesivas rojas que darán derecho a utilizar la entrada principal del ACV. En el caso de los otros automóviles, se ruega a los delegados que, a su llegada, tomen del distribuidor automático un billete de estacionamiento. Este billete se cambiará después, en el mostrador de inscripción, por un permiso gratuito de larga duración.

Q.3. Economato del CIV

56. De conformidad con el Acuerdo relativo a la Sede concertado entre el Organismo Internacional de Energía Atómica y la República de Austria, los **jefes** de delegación de los Estados Miembros participantes en la Conferencia General tienen derecho a la tarjeta del economato mientras dure la Conferencia. La inscripción de los miembros designados para recibir dichas tarjetas tendrá lugar el **domingo 16 y el lunes 17 de septiembre de 2007** en la zona de inscripción en el ACV.

57. Cualquier pregunta relacionada con la expedición de tarjetas del economato a los jefes de delegación debe dirigirse a la Oficina de Protocolo en el ACV.

Q.4. Recepciones y otros actos durante la Conferencia

58. Se invita a los organizadores o patrocinadores de recepciones y otros actos que se organicen durante la Conferencia a ponerse en contacto con la Oficina de Protocolo si desean que tales actos se anuncien en el Diario de la Conferencia.

ANEXO 1

FORO CIENTÍFICO DEL OIEA, 2007

Desafíos globales y desarrollo de la energía atómica: los próximos 25 años

PROGRAMA PROVISIONAL

MARTES 18 DE SEPTIEMBRE DE 2007

9.30 – 10.00 horas

Sesión de apertura: Dr. Mohamed ElBaradei, Director General del OIEA

El Honorable Señor Gareth Evans, Presidente del foro

10.00 – 13.00 horas

Sesión 1: Energía nucleoelectrica

Temas principales:*

- La energía para el siglo XXI y el potencial de la energía nucleoelectrica
- La energía para los países en desarrollo y el potencial de la energía nucleoelectrica
- La energía nucleoelectrica en el Oriente Medio
- Los servicios relacionados con el combustible nuclear en los próximos 25 años
- La gestión de los residuos
- Las actividades de innovación, investigación y desarrollo para los próximos 25 años
- El ITER y las expectativas de las investigaciones de la fusión en los próximos 25 años

13.00 – 15.00 horas

Pausa

15.00 – 18.00 horas

Sesión 2: Medidas para hacer frente a los nuevos desafíos en materia de alimentación, agricultura y salud

Temas principales:*

- El cáncer como problema de salud mundial: estrategias para el éxito
- La radioterapia como instrumento eficaz para luchar contra el cáncer en las mujeres: tendencias futuras
- La agricultura y alimentación: los desafíos mundiales
- El control de las enfermedades de los animales de carácter zoonótico: un problema para nuestra salud en el futuro
- La agricultura sostenible: nuestra supervivencia en el futuro

* A cada exposición de un tema principal seguirá una mesa redonda.

FORO CIENTÍFICO DEL OIEA, 2007

Desafíos globales y desarrollo de la energía atómica: los próximos 25 años

MIÉRCOLES 19 DE SEPTIEMBRE DE 2007

10.00 – 13.00 horas

Sesión 3: Régimen mundial de seguridad tecnológica y física: creación de infraestructuras sólidas de seguridad tecnológica y física

Temas principales:*

- Los desafíos de un régimen mundial de seguridad armonizado
- La seguridad tecnológica y física del transporte de materiales radiactivos y nucleares
- El envejecimiento de los reactores nucleares, y las perspectivas futuras de la seguridad tecnológica y física
- La seguridad tecnológica y física de los reactores y otras instalaciones del ciclo del combustible innovadores
- La seguridad tecnológica y física de las fuentes radiactivas: los próximos 25 años
- Las clausura, la rehabilitación, la gestión de desechos radiactivos y las cuestiones sociales: desafíos para el futuro
- La mejora del sistema mundial de preparación y respuesta en caso de emergencia

13.00 – 15.00 horas Pausa

15.00 – 18.00 horas

Sesión 4: Salvaguardias y verificación nuclear: visión a largo plazo

Temas principales:*

- La consolidación de la no proliferación y las salvaguardias a escala regional en el contexto del renacimiento de la energía nucleoelectrónica
- Las perspectivas del régimen mundial de no proliferación nuclear: el futuro del TNP
- El conocimiento de las redes clandestinas de adquisición en el ámbito nuclear
- La renuncia a las armas nucleares: enseñanzas deducidas para el futuro
- El contexto previsto para la seguridad física mundial en los próximos 25 años: repercusiones en el ámbito nuclear

Para obtener más información, sírvase dirigirse a:

Organismo Internacional de Energía Atómica
Wagramer Strasse 5, P.O. Box 100, A-1400 Viena (Austria)
Tel: +43-1-2600-0, Fax: +43-1-26007

Para inscribirse en línea y obtener más información, utilice la dirección

<http://www-pub.iaea.org/MTCD/Meetings/Meetings.asp>

* A cada exposición de un tema principal seguirá una mesa redonda.

ANEXO 2

CONFERENCIA GENERAL: REUNIÓN DE FUNCIONARIOS SUPERIORES DE
REGLAMENTACIÓN

Jueves 20 de septiembre de 2007

Sala de la Junta del OIEA (C04)

Programa provisional

Jueves 20 de septiembre	
9.00 – 9.15 horas	<i>Observaciones introductorias – DDG-NS, OIEA</i>
	Sesión I: Servicio integrado de examen de la situación reglamentaria. Misiones en 2006 y 2007
9.15 – 9.45 horas	Presentación del Servicio integrado de examen de la situación reglamentaria (intercambio internacional de prácticas de reglamentación entre reguladores superiores)
09.45 – 10.15	Experiencia reciente en Francia
10.15 – 10.45 horas	Café
	Sesión II: Mesa redonda sobre la información obtenida de las misiones IRRS
	Discurso de apertura: Australia, Japón, Pakistán, Reino Unido
10.45 – 12.10 horas	En la mesa redonda se examinará la información obtenida de las misiones IRRS realizadas recientemente con respecto a las normas de seguridad del OIEA y a otras publicaciones pertinentes y se sugerirán mejoras del servicio IRRS para las misiones futuras
12.10 – 14.00 horas	Almuerzo
	Sesión III: Desafíos en la esfera de la reglamentación
14.00 – 15.00 horas	Mejora del intercambio de información sobre la experiencia operacional: control reglamentario durante las interrupciones del servicio y las recargas de combustible
15.00 – 15.30 horas	Control reglamentario de las aplicaciones médicas
15.30 – 16.00 horas	Café
16.00 – 16.50 horas	Control reglamentario de las aplicaciones médicas (debate)
16.50 horas	Resumen del Presidente

Tras la reunión de funcionarios superiores de reglamentación, el Consejero Antonio Colino, del Consejo de Seguridad Nuclear de España, hará una presentación especial sobre monitorización de la chatarra para determinar su contaminación radiactiva, que comenzará a las 17.00 horas.